

ONETOUCH[®] UltraEasy[®]

System til blodsukkermåling

BRUGERGUIDE

Indhold:

1 Lær systemet at kende	1
2 Sådan indstiller du klokkeslæt og dato og koder apparatet	4
3 Sådan tester du dit blodsukker	8
4 Sådan gennemser du tidligere resultater	16
5 Sådan udfører du en test med kontrolopløsning	17
6 Sådan passer du på systemet	20
7 Fejlfinding og detaljeret information om systemet	24

Kontakt LifeScan kundeservice
på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.
Eller besøg os på www.lifescan.dk

Hvis du ikke kan komme i forbindelse med kundeservice, skal du rådføre dig med din diabetesbehandler.

 LifeScan, Inc.
Milpitas, CA 95035 USA



Distribueres af:
LifeScan
Johnson & Johnson
Bregnerødvej 133
3460 Birkerød
www.lifescan.dk

© 2009 LifeScan, Inc.


0344



Før du begynder

Før du bruger dette produkt til at teste dit blodsukker, skal du omhyggeligt læse denne brugerguide og de indlægssedler, som følger med OneTouch® Ultra® teststrimlerne og OneTouch® Ultra® kontrolopløsningen. Bemærk advarsler og forsigtighedsregler i denne brugerguide angivet med . Mange finder det nyttigt at øve sig i at udføre testen med kontrolopløsning, inden der testes med blod første gang. Se afsnit 5: Sådan udfører du en test med kontrolopløsning.

Beregnet anvendelse

OneTouch® UltraEasy® systemet til blodsukkermåling er beregnet til kvantitativ måling af glukose (sukker) i frisk kapillært fuldblod. OneTouch® UltraEasy® systemet er beregnet til udvendig brug som selvtest (*in vitro* diagnostisk brug) af personer med diabetes i hjemmet og af diabetesbehandlere i kliniske miljøer som hjælp til at overvåge effektiviteten af diabetesbehandlingen. Det bør ikke bruges til at diagnosticere diabetes eller til at foretage prøver på nyfødte.

Testprincip

Glukose i blodprøven blandes med særlige kemikalier i teststrimlen, og der dannes en lille elektrisk strøm. Styrken af denne strøm ændres i forhold til mængden af glukose i blodprøven. Apparatet måler strømmen, udregner dit blodsukkerniveau, viser resultatet og gemmer det i hukommelsen.

1 Lær systemet at kende

OneTouch® UltraEasy® systemet til blodsukkermåling

Sættet indeholder:

- a. OneTouch® UltraEasy® apparat (inkl. batteri)
- b. Fingerprikker
- c. Sterile lancetter
- d. Etui
- e. OneTouch® Ultra® teststrimler

Hvis nogle af disse komponenter mangler i sættet, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.

Købes separat:

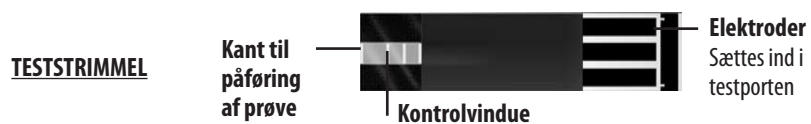
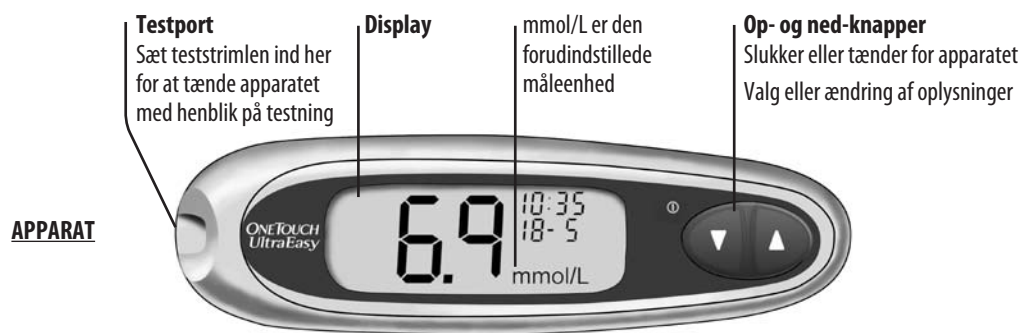
- f. OneTouch® Ultra® kontrolopløsning
- g. Klar hætte til AST-testning

Kontrolopløsning rekvireres ved at kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.



⚠ ADVARSEL: Opbevar apparatet og testdelene utilgængeligt for små børn. Børn kan blive kvalt ved at sluge små genstande, såsom batteridækslet, batterier, teststrimler, lancetter, beskyttelseshætter til lancetterne eller hættten på flasken med kontrolopløsning.

Lær systemet at kende



Sådan tændes apparatet

For at udføre en test skal du føre en teststrimmel så langt ind, som den kan komme. Displayet tændes, og apparatet udfører kortvarigt systemkontroller.

Eller, hvis du vil ændre klokkeslæt og dato: Start med et slukket apparat, og tryk derefter på ▼ og hold den nede i fem sekunder, indtil opstartstestskærm billedet vises. Efter opstartstestskærm billedet vises det forudindstillede klokkeslæt og datoen på displayet. **Eller**, hvis du ønsker at tænde apparatet for at gennemse tidligere resultater: Start med et slukket apparat, og tryk derefter på ▼ og slip den.



Opstartstestskærm billedet

Hver gang du tænder for apparatet, vises et opstartstestskærm billedet i to sekunder. Alle udsnit på displayet vises kortvarigt på opstartstestskærm billedet for at fortælle dig, at apparatet fungerer korrekt. For at kontrollere at alle displayets udsnit fungerer, skal du trykke på ▲, så snart opstartstestskærm billedet vises, og holde knappen nede, så dette skærm billedet bliver ved med at blive vist. Slip ▲ for at gå videre til næste trin. Hvis apparatet ikke tænder, kan du forsøge at skifte apparatets batteri. Se Udskiftning af batteriet i afsnit 6.

Sådan slukkes apparatet

Apparatet kan slukkes på flere måder:

- Tryk på ▼ og hold den nede i to sekunder, når du gennemser tidligere resultater.
- Apparatet slukker af sig selv, hvis det ikke bliver aktiveret i to minutter.
- Tag teststrimlen ud før eller efter udførelsen af en test.

⚠ FORSIGTIG: Hvis der mangler oplysninger på opstartstestskærm billedet, kan der være et problem med apparatet. Kontakt LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.

2 Sådan indstiller du klokkeslæt og dato og koder apparatet

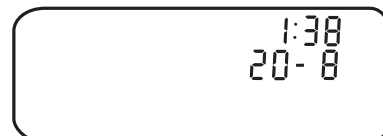
Sådan indstiller du klokkeslæt og dato

OneTouch® UltraEasy® apparatet er forudindstillet med klokkeslæt, dato og måleenhed. Inden du bruger apparatet første gang, eller hvis du udskifter apparatets batteri, skal du kontrollere og opdatere klokkeslættet og datoen. Udfør trin 1 til 6 nedenfor, så det sikres, at de ønskede indstillinger gemmes.

⚠ ADVARSEL: Hvis displayet viser mg/dL i stedet for mmol/L, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Du kan ikke ændre måleenheden. Brug af den forkerte måleenhed kan medføre, at du tolker dit blodsukkerniveau forkert, hvilket kan føre til ukorrekt behandling.

1 Tænd for apparatet

Tryk på ▼ og hold den nede i fem sekunder, indtil opstartstestskræmbilledet vises. Efter testskræmbilledet vises forudindstillet klokkeslæt og dato på displayet i fem sekunder. Timetallet begynder nu at blinke.



BEMÆRK: Hvis en indstilling ikke skal opdateres, skal du blot vente fem sekunder. Apparatets display vil automatisk skifte til næste indstilling.

2 Indstil timetallet

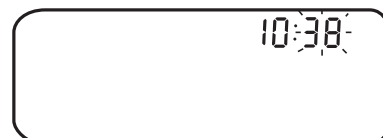
Når timetallet blinker på displayet, så tryk på ▲ eller ▼ og slip den igen for at gå én time frem eller tilbage. Hvis du vil gå hurtigere frem eller tilbage, så hold knapperne ▲ eller ▼ nede.



Når det korrekte timetal vises på displayet, så vent fem sekunder. Indtastningen vil blive gemt, og der fortsættes til næste indstilling. Nu begynder minuttallet at blinke.

3 Indstil minuttallet

Tryk på ▲ eller ▼ for at ændre minuttallet. Når det korrekte minuttal vises på displayet, så vent fem sekunder for at gå videre til næste indstilling. Nu vises årstallet (kun de sidste to cifre), datoen og måneden på displayet, og årstallet blinker.



4 Indstil årstallet

Tryk på ▲ eller ▼ for at ændre årstallet. Når det korrekte årstal vises på displayet, skal du vente fem sekunder for at gå videre til næste indstilling. Nu begynder måneden at blinke.

5 Indstil måneden

Tryk på ▲ eller ▼ for at ændre måneden. Når den korrekte måned kommer frem på displayet, skal du vente fem sekunder for at gå videre til næste indstilling. Nu begynder datoen at blinke.

6 Indstil datoen

Tryk på ▲ eller ▼ for at ændre datoen. Når den korrekte dato kommer frem på displayet, skal du vente fem sekunder for at gå videre til næste skærbillede.

Dine indstillinger for klokkeslæt og dato vises i fem sekunder. Når de fem sekunder er gået, vil indstillingerne blive gemt, og derefter slukker apparatet. Hvis du ønsker at justere indstillingerne, skal du trykke på ▲ eller ▼, mens klokkeslæt og dato stadig vises på displayet. Du vil blive ført tilbage til det første indstillingsskærbillede, hvor du kan begynde med timetallet.



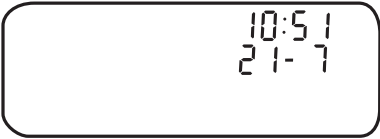
20-05
8



20-06
8



20-06
7



10:51
21-7

Kodning af apparatet

Hav følgende ting klar, før du tester dit blodsukkerniveau:

- OneTouch® UltraEasy® apparat
- OneTouch® Ultra® teststrimler
- Fingerprikker
- Sterile lancetter med beskyttelseshætter
- OneTouch® Ultra® kontrolopløsning

BEMÆRK:

- Brug kun OneTouch® Ultra® teststrimler sammen med OneTouch® UltraEasy® apparatet.
- Sørg for, at apparatet og teststrimlerne har omtrent samme temperatur, før du tester.
- Testning skal udføres inden for driftstemperaturområdet (6–44 °C). For at opnå så nøjagtige resultater som muligt skal du teste så tæt på stuetemperatur (20–25 °C) som muligt.

⚠ FORSIGTIG: Hvis det ikke er muligt at teste som følge af et problem med testdelene, skal du kontakte din diabetesbehandler eller LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Hvis du ikke tester, kan det forsinke beslutninger om behandling og føre til en alvorlig helbredstilstand.

1 Kontrollér koden på beholderen med teststrimler, inden du indsætter teststrimlen

Kodenumrene anvendes til at kalibrere apparatet med de teststrimler, der benyttes, for at opnå nøjagtige testresultater. Du skal kode apparatet, før du bruger det første gang, og derefter hver gang du skifter til en anden beholder med teststrimler.

⚠ FORSIGTIG: Beholderen med teststrimler indeholder tørremidler, der er skadelige, hvis de indåndes eller synkes, og som kan forårsage hud- eller øjenirritation.



2 Indsæt en teststrimmel for at tænde apparatet

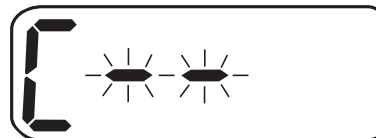
Start med et slukket apparat. Sluk for apparatet, hvis du har tændt det for at ændre indstillingerne eller gennemse tidligere resultater. Tag en teststrimmel ud af beholderen. Du må gerne røre ved teststrimlen med rene, tørre hænder. Teststrimlerne må **ikke** bøjes, klippes i eller ændres på nogen måde. Brug hver enkelt teststrimmel umiddelbart efter, den er taget ud af beholderen.



Hold apparatet som vist, og sæt teststrimlen ind i testporten. Sørg for, at de tre elektroder vender mod dig. Skub teststrimlen så langt ind, som den kan komme. Teststrimlen må **ikke** bøjes.

⚠ FORSIGTIG: OneTouch® Ultra® teststrimlerne er kun til engangsbrug. Genbrug aldrig en teststrimmel, som har været påført enten blod eller kontrolopløsning.

Efter visning af opstartstestskærbilledet viser apparatet koden fra den sidste test. Hvis der vises et konstant  og en blinkende "—" i stedet for et kodenummer, som f.eks. når du bruger apparatet første gang, så følg anvisningerne i trin 3 for at skifte til en numerisk kode.



③ Sammenlign koden på apparatet med koden på beholderen med teststrimler

Hvis koden på apparatet ikke er den samme som koden på beholderen med teststrimler, så tryk på  eller , så kodenummeret ændres til det, som står på beholderen med teststrimler. Det nye kodenummer vil blinke på displayet i tre sekunder og derefter blive stående uden at blinke i tre sekunder.



Displayet skifter til skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon .

Hvis koderne allerede er ens, så vent i tre sekunder. Displayet skifter nu til skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon , hvorefter apparatet er klart til at udføre en blodsukkertest.



BEMÆRK:

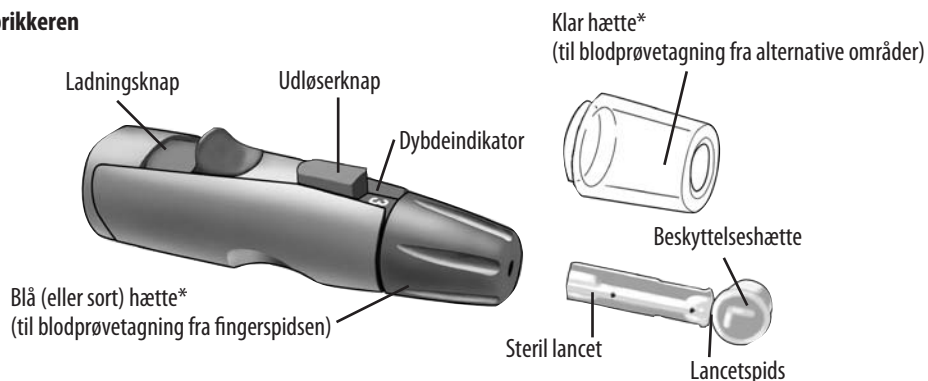
- Hvis skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon  vises, inden du er sikker på, at koderne er ens, så tag teststrimlen ud, vent indtil apparatet slukker, og start derefter igen fra trin 1 i Kodning af apparatet.
- Hvis du ved en fejl trykker på , så kontrolopløsningstestsymbolet **CtL** vises på displayet, så tryk på  igen for at komme tilbage til skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon .

⚠ FORSIGTIG: Koden på apparatet og koden på beholderen med teststrimler skal være den samme, for at der kan opnås nøjagtige resultater. Hver gang du tester, skal du kontrollere, at kodenumrene er ens.

3 Sådan tester du dit blodsukker

Sådan tager du en blodprøve

Øversigt over fingerprikkeren



* Den blå (eller sorte) hætte og den klare hætte bruges også til dybdejustering.

BEMÆRK: Se brugervejledningen for din fingerprikker, hvis den fingerprikker, der vises her, ikke følger med sættet.

⚠ FORSIGTIG: Sådan reducerer du risikoen for infektion:

- Sørg for at vaske indstiksstedet med sæbe og vand, inden du tager en blodprøve.
- Del aldrig en lancet eller en fingerprikker med andre.
- Brug altid en ny, steril lancet. Lancetterne er kun til engangsbrug.
- Hold dit apparat og fingerprikkeren rene. Se Sådan passer du på systemet i afsnit 6.



Sådan klargøres blodprøvestedet

Før du tester dit blodsukker, skal du vaske hænderne og (hvis det er relevant) underarmen grundigt med varmt vand og sæbe. Skyl og tør hænderne og indstiksstedet.

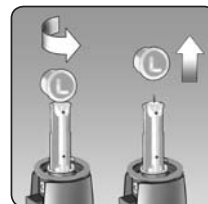
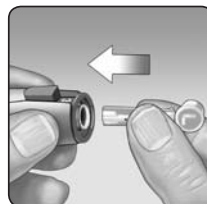
Sådan prikker du dig og tager en blodprøve fra fingerspidsen

1 Tag den blå (eller sorte) hætte af



2 Indsæt en steril lancet i fingerprikkeren

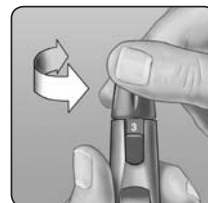
Sæt lancetten i holderen, og skub den helt i. Drej beskyttelseshætten, så den bliver adskilt fra lancetten, og gem den til senere brug. Drej **ikke** lancetten.



3 Sæt fingerprikkerens hætte på igen

4 Justér dybdeindstillingen

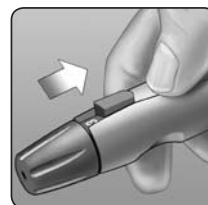
Fingerprikkeren har ni indstillinger for indstiksdybde, som er nummereret fra 1 til 9. De små tal er til mere overfladiske stik, mens de høje tal er til dybere stik. De overfladiske stik er egnet til børn og de fleste voksne. De dybe stik er velegnede til folk med tyk eller hård hud. Drej den blå (eller sorte) hætte, indtil den korrekte indstilling vises.



BEMÆRK: Et overfladisk stik kan være mindre smertefuldt. Prøv med en lidt lavere indstilling først, og øg dybden, indtil du finder en dybde, der giver en tilstrækkelig stor bloddråbe (● ca. denne størrelse).

5 Lad fingerprikkeren

Skub ladeknappen tilbage, til den klikker. Hvis den ikke klikker, blev fingerprikkeren muligvis ladet, da lancetten blev sat i.



6 Prik i din finger

Hold fingerprikkeren fast mod siden af din finger. Tryk på udløserknappen. Fjern fingerprikkeren fra din finger.



7 Du skal bruge en rund bloddråbe, som opnås således

Klem og/eller massér forsigtigt fingerspidsen, indtil der danner sig en rund bloddråbe (● **ca. denne størrelse**) på fingerspidsen. Hvis blodet tværes ud eller løber, må du **ikke** bruge prøven. Tør området af, og klem forsigtigt en anden bloddråbe ud, eller stik dig et nyt sted.



Sådan vælges det rigtige blodprøvested på det rigtige tidspunkt

OneTouch® UltraEasy® apparatet gør det muligt for dig at tage en blodprøve fra fingerspidsen, underarmen eller håndfladen. Blodprøvetagning fra underarmen og håndfladen omtales også som "blodprøvetagning fra alternative områder" (AST). Resultater opnået fra underarmen eller håndfladen kan til tider være forskellige fra en måling fra fingerspidsen. Tal med din diabetesbehandler, inden du begynder at bruge underarmen eller håndfladen til blodprøvetagning.

Hvis du tester:

Så skal du benytte en blodprøve fra din:

Rutinemæssigt inden måltider

Før eller mere end to timer efter:

- et måltid
- en hurtigtvirkende insulininjektion eller insulinpumpedosis
- motion

Fingerspids, underarm eller håndflade

Når dit blodsukkerniveau ændrer sig hurtigt, som f.eks.:

- inden for to timer efter et måltid
- inden for to timer efter en hurtigtvirkende insulininjektion eller insulinpumpedosis eller
- under eller inden for to timer efter motion

Fingerspids

Når du er bekymret for muligheden for hypoglykæmi (lavt blodsukker)

⚠ FORSIGTIG: Foretag **ikke** en test på underarmen eller håndfladen, hvis:

- du mener, at dit blodsukker falder hurtigt, f.eks. inden for to timer efter dyrkning af motion eller en hurtigtvirkende insulininjektion eller insulinpumpedosis. Testning med en prøve fra fingerspidsen kan identificere hypoglykæmi eller en insulinreaktion hurtigere end testning med en prøve fra underarmen eller håndfladen.
- der er gået mindre end to timer efter et måltid, en hurtigtvirkende insulininjektion eller insulinpumpedosis, fysisk motion, eller du mener, at dit blodsukkerniveau ændrer sig hurtigt.
- du er bekymret for muligheden for hypoglykæmi eller en insulinreaktion, f.eks. når du kører bil. Dette er specielt vigtigt, hvis du lider af hypoglykæmi-unawareness (mangel på symptomer til indikation af hypoglykæmi).

Husk: Kontakt din diabetesbehandler, før du bruger underarmen eller håndfladen til testning.

Vælg et nyt indstikssted, hver gang du tester. Gentagne stik på det samme sted kan give ømhed og hård hud. Hvis der kommer et blåt mærke på et alternativt område, eller du har problemer med at tage en prøve, skal du overveje at tage en prøve fra fingerspidsen i stedet. Du bør drøfte valget af prøveområder med din diabetesbehandler.

Sådan stikker du dig og tager en blodprøve fra et alternativt område

Blodprøvetagning fra underarmen eller håndfladen gør, at du ikke behøver bruge fingerspidserne så ofte. Du synes måske, det er mindre smertefuldt at tage en blodprøve fra et alternativt område end at prikke dig i fingerspidsen. Blodprøvetagning fra underarmen eller håndfladen er forskellig fra blodprøvetagning fra fingerspidserne.

Blodprøvetagning fra underarmen

Vælg et kødfuldt område på underarmen, hvor der ikke er knogler eller synlige årer og hår. Nogle gange er der mindre blodgennemstrømning til underarmen end til fingerspidserne. For at opnå en tilstrækkelig stor bloddråbe kan du forsigtigt massere eller tilføre varme til stedet for at øge blodgennemstrømningen.

Blodprøvetagning fra håndfladen

Vælg et kødfuldt område på håndfladen under tommel- eller lillefingeren. Vælg et sted uden synlige årer og undgå dybe linjer, der kan få blodprøven til at tvære ud.

Den klare hætte anvendes kun til blodprøvetagning fra underarmen eller håndfladen. Udskift den blå (eller sorte) hætte med den klare hætte.



Underarm

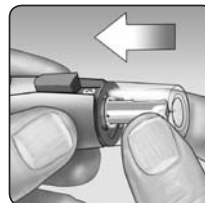


Håndflade

1 Indsæt en steril lancet, og sæt den klare hætte på

2 Justér dybdeindstillingen

Du er muligvis nødt til at justere fingerprikkeren til en dybere indstilling for at udtage en bloddråbe, der er stor nok, fra underarmen eller håndfladen. Drej den klare hætte mod de høje tal for at øge dybden.



Husk at lade fingerprikkeren.

3 Prik dig i underarmen eller håndfladen

Tryk på og hold fingerprikkeren fast mod underarmen eller håndfladen i nogle få sekunder. **Vent indtil hudoverfladen under den klare hætte skifter farve (idet blod samler sig under huden). Dette fortæller dig, at der er nok blodgennemstrømning til at opnå en god prøve.** Tryk derefter på udløserknappen, mens du fortsætter med at trykke. Hold fingerprikkeren fast mod huden, indtil der dannes en rund bloddråbe under hættens.



Underarm



Håndflade

Når du tager en blodprøve fra underarmen eller håndfladen, skal du sørge for, at blodråben er stor nok (● **ca. denne størrelse**), før du slipper trykket og fjerner fingerprikkeren.

4 Fjern fingerprikkeren

Løft forsigtigt fingerprikkeren væk fra huden. Tvær **ikke** blodprøven ud.

BEMÆRK:

- Du er måske nødt til at vente lidt længere tid for at få en stor nok blodråbe fra underarmen eller håndfladen. Klem **ikke** for meget på stedet.
- Hvis blodråben løber eller breder sig pga. kontakt med hår eller en linje i håndfladen, må du **ikke** bruge prøven. Prøv at prikke dig igen på et blødere område.
- Husk: Du er muligvis nødt til at justere fingerprikkeren til en dybere indstilling for at få en blodråbe, der er stor nok (● **ca. denne størrelse**).

Sådan påfører du blod og aflæser resultater

Når du har taget en blodprøve, og apparatet viser skærbilledet med det blinkende blodråbeikon ▲, er du klar til at få et blodsukkerresultat. Hvis apparatet ikke viser skærbilledet med det blinkende blodråbeikon ▲, skal du tage den ubrugte teststrimmel ud og starte forfra med testprocessen. Se Sådan tager du en blodprøve i afsnit 3.

1 Gør klar til at påføre prøven

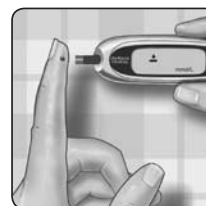
Hold fingeren strakt og rolig, mens du flytter apparatet og teststrimlen mod blodråben.



Påfør **ikke** blod på teststrimens top.



Hold **ikke** apparatet og teststrimlen under blodråben.
Det kan få blodet til at løbe ind i testporten og beskadige apparatet.



Fingerspids

Når du påfører en blodråbe fra underarmen eller håndfladen, så hold håndfladen eller underarmen i ro, og før teststrimens øverste kant hen til blodråben med den anden hånd.



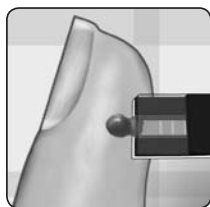
Underarm



Håndflade

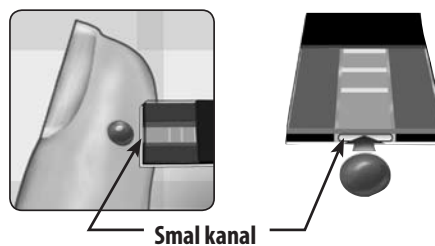
2 Påfør prøven

Placer teststrimlen langs bloddråben, så den smalle kanal på teststrimlens kant næsten berører bloddråbens overflade.



Lad forsigtigt kanalen berøre overfladen af bloddråben.

Pas på ikke at trykke teststrimlen mod din fingerspids, da teststrimlen så måske ikke fyldes helt.



BEMÆRK:

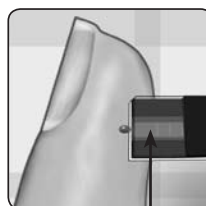
- Udtvær **ikke** og skrab ikke i bloddråben med teststrimlen.
- Påfør **ikke** mere blod på teststrimlen, når du har fjernet bloddråben.
- Flyt **ikke** teststrimlen i apparatet under en test.

⚠ FORSIGTIG: Du kan få en **Fejl 5**-meddelelse eller et unøjagtigt resultat, hvis blodprøven ikke fylder kontrolvinduet helt. Se Fejlfinding i afsnit 7. Kassér teststrimlen og start forfra med testprocessen.

3 Vent, indtil kontrolvinduet er helt fyldt

Bloddråben trækkes ind i den smalle kanal, og kontrolvinduet skal fyldes helt.

Når kontrolvinduet er fyldt, betyder det, at du har påført nok blod. Du kan nu fjerne teststrimlen fra bloddråben og vente på, at apparatet tæller ned fra 5 til 1.



Kontrolvindue



Fyldt



Ikke
fyldt

4 Aflæs resultatet på apparatet

Dit blodsukkerniveau vises på displayet sammen med måleenhed og dato og klokkeslæt for testen. Blodsukkerresultaterne lagres automatisk i apparatets hukommelse.



(Eksempel)

⚠ FORSIGTIG: Hvis du udfører en test i den lave ende af driftsområdet (6–44 °C), og dit blodsukker er højt (over 10,0 mmol/L), kan resultatet på apparatet være lavere end dit reelle blodsukkerniveau. I en sådan situation skal testen gentages ved en højere temperatur med en ny teststrimmel snarest muligt.

⚠ ADVARSEL: Hvis der ikke vises mmol/L sammen med testresultatet, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Brug af den forkerte måleenhed kan medføre, at du tolker dit blodsukkerniveau forkert, hvilket kan føre til ukorrekt behandling.

Fejlmeddelelser

Hvis du får en **fejl**-meddelelse på skærmen snarere end et resultat, så se Fejlfinding i afsnit 7.

Uventede testresultater

Se disse forsigtighedsregler ⚠, når testresultaterne er lavere eller højere end ventet, eller ikke er, som du forventer.

⚠ FORSIGTIG: Dehydrering og lave blodsukkerresultater

SVær dehydrering forårsaget af et stort væsketab kan give falske, lave resultater. Hvis du tror, du lider af svær dehydrering, skal du kontakte din diabetesbehandler omgående.

⚠ FORSIGTIG: Lave blodsukkerresultater

Hvis dit testresultat er under 3,9 mmol/L eller vises som LAV GLUKOSE, kan det betyde hypoglykæmi (lavt blodsukker). Dette kan kræve øjeblikkelig behandling i overensstemmelse med din diabetesbehandlers anbefalinger. Selvom dette resultat kan være forårsaget af en testfejl, er det sikrest at behandle først og derefter teste igen.

⚠ FORSIGTIG: Høje blodsukkerresultater

Hvis dit testresultat er højere end 10,0 mmol/L, kan det betyde hyperglykæmi (højt blodsukker). Overvej at foretage testen igen, hvis du er usikker på dette testresultat. Du kan i samarbejde med din diabetesbehandler beslutte, hvorvidt og hvordan du skal handle, hvis dine resultater er højere end 10,0 mmol/L.

Hvis dit apparat viser HØJ GLUKOSE, har du muligvis et meget højt blodsukkerniveau (alvorlig hyperglykæmi) på over 33,3 mmol/L. Test dit blodsukkerniveau igen. Hvis resultatet igen er HØJ GLUKOSE, kan det være tegn på et alvorligt problem med din blodsukkerkontrol, og det er vigtigt, at du omgående får instruktioner fra din diabetesbehandler og følger disse.

⚠ FORSIGTIG: Gentagne uventede blodsukkerresultater

Hvis du bliver ved med at opnå uventede resultater, skal du kontrollere systemet med kontrolopløsning. Se afsnit 5: Sådan udfører du en test med kontrolopløsning. Hvis du har symptomer, som ikke svarer til dine blodsukkerresultater, og du har fulgt alle anvisninger i denne brugerguide, skal du kontakte din diabetesbehandler. Du må aldrig ignorere symptomer eller foretage betydelige ændringer i dit program for diabeteskontrol uden at have rådført dig med din diabetesbehandler.

⚠ FORSIGTIG: Usædvanligt antal røde blodlegemer

En hæmatokrit (den procentdel af blodet, som er røde blodlegemer), som enten er meget høj (over 55%) eller meget lav (under 30%), kan give falske resultater.

Når du har opnået et resultat

Når du har aflæst resultatet, kan du:

- gennemse apparatets hukommelse ved at trykke på ▼ for at gå ind i hukommelsesfunktionen, se afsnit 4: Sådan gennemser du tidligere resultater, *eller*
- slukke apparatet ved at tage teststrimlen ud.

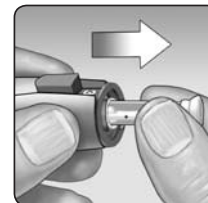
Sådan tager du den brugte lancet ud

Tag hæften af fingerprikkeren. **Dæk den eksponerede lancetspids, inden lancetten tages ud.**

Anbring lancettens beskyttelseshætte på en hård overflade. Skub lancetspidsen ind i beskyttelseshætten. Tag lancetten ud, og anbring den i en beholder til skarpe genstande. Sæt fingerprikkerens hætte på igen.

Bortskaffelse af den brugte lancet og teststrimmel

Det er vigtigt at sørge for at kassere den brugte lancet med forsigtighed efter hver brug for at undgå utilsigtede skader forårsaget af lancetstik. Brugte teststrimler og lancetter betragtes muligvis som miljøfarligt affald i dit område. Følg altid de lokale bestemmelser eller din diabetesbehandlers anbefalinger vedrørende korrekt bortskaffelse.



4 Sådan gennemser du tidligere resultater

Sådan gennemser du tidligere resultater

Apparatet lagrer højst 500 blodsukkertestresultater. Når apparatets hukommelse er fuld, sletter apparatet det ældste resultat, og det nyeste resultat tilføjes. Resultaterne lagres automatisk, når du tester, sammen med klokkeslæt, dato og måleenhed. Du kan gennemse resultaterne, som er lagret i apparatets hukommelse, fra og med det seneste resultat.

Hvis apparatet er slukket, så kan du tænde det igen ved at trykke på ▼ og slippe den igen. Efter opstartstestskærm billedet vises det seneste testresultat på displayet. "M" kommer også frem for at angive hukommelsesfunktion.



Hvis du lige har foretaget en test, skal du lade teststrimlen sidde i apparatet og trykke på ▼ for at skifte til hukommelsesfunktionen. Dit seneste blodsukkerresultat vises sammen med "M".



Tryk på ▼ for at gå til det foregående resultat, som er lagret i apparatet. Tryk derefter på ▲ eller ▼ for at gå frem eller tilbage gennem alle resultaterne. Når du er færdig med at gennemse tidligere resultater, så tryk på ▼ og hold den inde i to sekunder, indtil apparatet slukker.



BEMÆRK: Hvis der ikke er lagret nogen resultater i apparatet på dette tidspunkt, vises "—" på displayet.

5 Sådan udfører du en test med kontrolopløsning

Hvornår du skal udføre en test med kontrolopløsning

OneTouch® Ultra® kontrolopløsning indeholder en kendt mængde glukose og anvendes til at kontrollere, at apparatet og teststrimlerne fungerer korrekt.

Udfør en test med kontrolopløsningen:

- for at øve dig i testprocessen i stedet for at bruge blod,
- én gang ugentligt,
- hver gang, du åbner en ny beholder med teststrimler,
- hvis du har mistanke om, at apparatet eller teststrimlerne ikke fungerer korrekt,
- hvis du gentagne gange får uventede blodsukkerresultater som beskrevet i Sådan påfører du blod og aflæser resultater i afsnit 3, eller
- hvis du taber eller beskadiger apparatet.

BEMÆRK:

- Brug kun OneTouch® Ultra® kontrolopløsning sammen med OneTouch® UltraEasy® apparatet.
- Test med kontrolopløsning skal udføres ved stuetemperatur (20–25 °C). Sørg for, at apparat, teststrimler og kontrolopløsning har stuetemperatur, før du tester.

⚠ FORSIGTIG: Kontrolopløsningen må **ikke** synkes. Den er uegnet til menneskeføde. Påfør **ikke** kontrolopløsning på hud eller øjne, da det kan forårsage irritation.

Sådan udfører du en test med kontrolopløsning

Start med et slukket apparat. Sluk for apparatet, hvis du har tændt det for at ændre indstillingerne eller gennemse tidligere resultater.

1 Kontrollér koden på beholderen med teststrimler, inden du indsætter teststrimlen



2 Indsæt en teststrimmel for at tænde apparatet

Sørg for, at de tre elektroder vender mod dig. Skub teststrimlen så langt ind, som den kan komme. Teststrimlen må **ikke** bøjes.



③ Sammenlign koden på apparatet med koden på beholderen med teststrimler

Hvis koden på apparatet ikke er den samme som koden på beholderen med teststrimler, så tryk på ▲ eller ▼, så kodenummeret ændres til det, som står på beholderen med teststrimler. Det nye kodenummer vil blinke på displayet i tre sekunder og derefter blive stående uden at blinke i tre sekunder. Displayet skifter nu til skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon ▲.

Hvis koderne allerede er ens, så vent i tre sekunder. Displayet skifter nu til skærbilledet med det blinkende bloddråbeikon ▲.



(Eksempel)

④ Mærk testen som en test med kontrolopløsning

VIGTIGT:

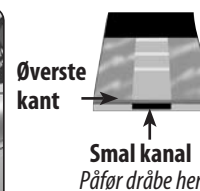
- Mærk alle tests med kontrolopløsning med **CtL**. Dette forhindrer, at de lagres som blodsukkertestresultater.
- Kontrolopløsningsresultater mærket med **CtL** lagres ikke i apparatets hukommelse.

Tryk på ▲, så kontrolopløsningstestsymbolet **CtL** vises i øverste højre hjørne af displayet. Du skal mærke testen, før du påfører kontrolopløsning. Når du har udført testen, kan du ikke ændre markeringen. Apparatet er nu klart til at udføre en test med kontrolopløsning. Hvis du beslutter ikke at udføre en kontrolopløsningstest, så tryk på ▲ igen for at fjerne **CtL** fra displayet.



⑤ Klargør og påfør kontrolopløsningen

Ryst flasken med kontrolopløsning før hver enkelt test. Tag hættens af, og klem flasken for at kassere den første dråbe. Aftør derefter spidsen med en ren serviet eller klud. Hold flasken med bunden i vejret, og klem forsigtigt, til der dannes en hængende dråbe. Rør og hold den hængende dråbe kontrolopløsning mod den smalle kanal på den øverste kant af teststrimlen. Sørg for, at kontrolvinduet fyldes helt. Påfør ikke kontrolopløsning på den flade side af teststrimlen.



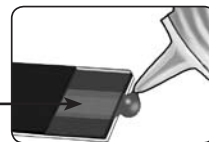
Øverste kant

Smal kanal
Påfør dråbe her

6 Aflæs resultatet

Når kontrolvinduet er fyldt op, begynder apparatet at tælle ned fra 5 til 1. Derefter vises resultatet på displayet sammen med **CtL** og måleenheden.

Kontrolvindue



7 Kontrollér, om resultatet ligger inden for værdiområdet

Sammenlign det resultat, der vises på apparatet, med kontrolopløsningsområdet, som er trykt på beholderen med **teststrimler**. Hver beholder med teststrimler kan have et særskilt kontrolopløsningsområde. Hvis resultaterne ikke ligger i dette område, fungerer apparatet og teststrimlerne måske ikke korrekt. Gentag testen med kontrolopløsning.

Resultater uden for området kan skyldes:

- at du ikke har fulgt anvisningerne i trin 1–7,
- udløbet eller kontamineret kontrolopløsning,
- udløbet eller beskadiget teststrimmel,
- brug af en teststrimmel eller kontrolopløsning, som har overskredet kasseringsdatoen, eller
- at der er et problem med apparatet.



5,5–7,4 mmol/L
(Eksempel)

⚠ FORSİGTİG: Kontrolopløsningsområdet, som er trykt på beholderen med teststrimler, gælder kun for OneTouch® Ultra® kontrolopløsningen. Det er ikke et anbefalet område for dit blodsukkerniveau.

⚠ FORSİGTİG: Hvis du fortsætter med at få kontrolopløsningsresultater, som falder uden for det område, der er trykt på beholderen med teststrimler, må du **ikke** bruge apparatet, teststrimlerne eller kontrolopløsningen. Kontakt LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.

6 Sådan passer du på systemet

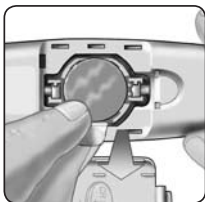
Sådan udskiftes batteriet

Dit OneTouch® UltraEasy® apparat bruger et 3,0 volt CR 2032-litiumbatteri (eller tilsvarende). Udskiftningsbatterier findes i de fleste butikker, som sælger batterier. Der sidder et batteri i apparatet ved leveringen. Ved lavt batteri vises et batteriikon  yderst til højre på apparatets display.

Batteriikonet vises fra og med det tidspunkt, hvor der er strøm nok til mindst 100 yderligere tests.

Efter hver test og ved gennemsyn af tidligere resultater vil batteriikonet derefter blinke for at minde dig om at udskifte batteriet snarest muligt.

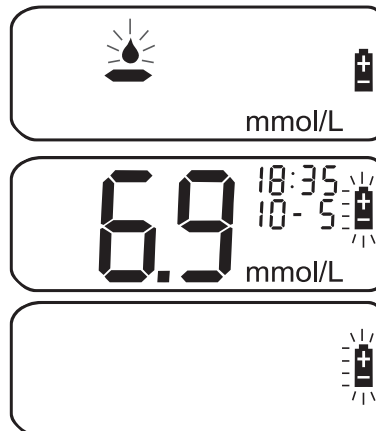
Når ikonet for batteri blinker alene på displayet, **kan der ikke gennemføres en test**. Sæt et nyt batteri i, før du anvender apparatet.



Sådan udskiftes batteriet

1 Tag det gamle batteri ud

Start med et slukket apparat. Åbn batteridækslet og træk op i batteribåndet.

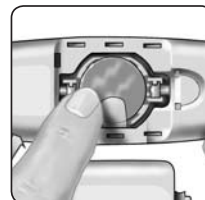


⚠ ADVARSEL: Undgå risikoen for stød: Udskift IKKE batteriet, mens apparatet er sluttet til en computer med OneTouch® interfacekablet.

2 Sæt det nye batteri i

Anbring batteriet i rummet i folden på båndet med "+"-siden opad mod dig. Tryk på batteriet, indtil det klikker på plads. Sæt de to tapper på batteridækslet i de dertil beregnede huller, og skub ned, indtil du hører dækslet klikke på plads.

Hvis apparatet ikke tænder efter udskiftning af batteriet, skal du kontrollere, at batteriet er sat korrekt i med "+"-siden opad. Hvis apparatet stadig ikke tænder, så kontakt LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.



3 Kontrollér klokkeslæt og dato

Efter udskiftning af batteriet skal du tænde apparatet ved at trykke på knappen ▼ og holde den nede i fem sekunder for at skifte til indstillingsfunktionen. Opstartstestskærm-billedet vises kortvarigt efterfulgt af dato og klokkeslæt i øverste højre hjørne af displayet. Kontrollér, at klokkeslæt og dato er indstillet korrekt. Brug i modsat fald knapperne ▲ og ▼ til at genindstille apparatet, inden du tester. Se Sådan indstiller du klokkeslæt og dato i afsnit 2.

BEMÆRK: Udtagning af apparatets batteri påvirker ikke dine lagrede resultater. Du er dog muligvis nødt til at genindstille klokkeslæt og dato.

4 Bortskaf batterierne i overensstemmelse med de lokale miljøbestemmelser



Genbrug eller bortskaf brugte batterier ved brug af den lokale batteriindsamlingsordning og i overensstemmelse med lokal miljølovgivning. Batterier indeholder kemikalier, som, hvis de frigøres, kan påvirke miljøet og menneskers helbred. Symbolet med den overkrydsede affaldsspand betyder, at der skal ske separat indsamling af batterier.

Sådan passer du på systemet

Dit OneTouch® UltraEasy® system til blodsuktermåling kræver ikke nogen særlig vedligeholdelse.

Sådan opbevarer du systemet

Opbevar apparatet, teststrimlerne og kontrolopløsningen i etuiet efter hver brug. Opbevar dem på et køligt, tørt sted under 30 °C, men **ikke** i køleskab. Delene må ikke udsættes for direkte sollys og varme. Luk hættten helt til på beholderen med teststrimler og/eller på flasken med kontrolopløsning straks efter brug for at undgå forurening eller beskadigelse. Opbevar kun teststrimlerne i den originale beholder.

Kontrol af udløbsdato eller beskadigelse af teststrimlerne og kontrolopløsningen

Udløbsdatoen for teststrimlerne og kontrolopløsningen er trykt på de respektive beholdere. Notér kasseringsdatoen i det dertil beregnede felt på etiketten, når du åbner en ny beholder med teststrimler eller kontrolopløsning første gang:

- **Teststrimler:** åbningsdato plus seks (6) måneder
- **Kontrolopløsning:** åbningsdato plus tre (3) måneder

⚠ **FORSIGTIG:** Brug **ikke** teststrimlerne eller kontrolopløsningen efter udløbsdatoen på beholderen eller kasseringsdatoen, uanset hvilken dato der kommer først. Dine resultater kan blive unøjagtige.

⚠ **FORSIGTIG:** Brug **ikke** teststrimlerne, hvis beholderen er beskadiget eller har stået åben. Det vil kunne føre til fejlmeddelelser eller tests, som viser en højere værdi end den reelle værdi. Hvis beholderen med teststrimler er beskadiget, skal du straks kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.

Sådan rengøres apparatet

Tør ydersiden af med en blød klud fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug **ikke** sprit eller andre opløsningsmidler.

Lad **ikke** væske, snavs, støv, blod eller kontrolopløsning komme ind i apparatets testport eller dataport. Sprøjt aldrig rengøringsopløsning på apparatet, og nedsæk det ikke i væske.

Rengøring af fingerprikkeren og den klare hætte

Tør disse dele af med en blød klud fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel. Nedsæk **ikke** fingerprikkeren i væske.

Lav en opløsning bestående af én del husholdningsblegemiddel og 10 dele vand til desinfektion af disse dele. Aftør fingerprikkeren med en blød klud fugtet med denne opløsning. Læg **kun hættterne** i denne opløsning i 30 minutter. Skyl derefter kortvarigt med vand og lad begge lufttørre.

7 Fejlfinding og detaljeret information om systemet

Sådan forstås fejlmeddelelser og andre meddelelser

OneTouch® UltraEasy® apparatet viser meddelelser, når der er problemer med teststrimlen eller apparatet, eller når dine blodsukkerniveauer er højere end 33,3 mmol/L eller lavere end 1,1 mmol/L. Der vises ikke meddelelser i alle tilfælde, når der er opstået et problem. Forkert brug kan give et unøjagtigt resultat uden at give en fejlmeddelelse.

Meddelelse	Betydning	Gør følgende
	Du kan have et meget lavt blodsukkerniveau (alvorlig hypoglykæmi), dvs. lavere end 1,1 mmol/L.	Dette kan kræve øjeblikkelig behandling i overensstemmelse med din diabetesbehandlers anbefalinger. Selvom denne meddelelse kan være forårsaget af en testfejl, er det sikrest at behandle først og derefter teste igen.
	Du kan have et meget højt blodsukkerniveau (alvorlig hyperglykæmi), dvs. over 33,3 mmol/L.	Test dit blodsukkerniveau igen. Hvis resultatet igen er HØJ GLUKOSE, skal du omgående bede din diabetesbehandler om instruktioner og følge disse.
	Apparatet har registreret, at temperaturen ligger over systemets driftsområde. Udfør ikke en test, før apparatet og teststrimlerne når en temperatur, der ligger inden for driftsområdet, dvs. 6–44 °C.	Gentag testen, når apparatet og teststrimlerne har nået en temperatur inden for driftsområdet.
	Apparatet har registreret, at temperaturen ligger under systemets driftsområde. Udfør ikke en test, før apparatet og teststrimlerne når en temperatur, der ligger inden for driftsområdet, dvs. 6–44 °C.	Gentag testen, når apparatet og teststrimlerne har nået en temperatur inden for driftsområdet.

Meddelelse	Betydning	Gør følgende
	Intet resultat i hukommelsen, f.eks. første gang du bruger apparatet, eller apparatet kunne ikke hente dette resultat.	Du kan stadig udføre en blodsukkertest og få et nøjagtigt resultat. Kontakt LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17, og rapportér denne hændelse, hvis det ikke er første gang, du bruger apparatet.
	Fejlmeddelelsen angiver, at der er et problem med apparatet.	Brug ikke apparatet. Kontakt LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.
	Fejlmeddelelsen kan enten skyldes en brugt teststrimmel eller et problem med apparatet.	Gentag testen med en ny teststrimmel. Se afsnit 3: Sådan tester du dit blodsukker. Hvis denne meddelelse bliver ved med at komme frem, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.
	Fejlmeddelelsen angiver, at blodprøven eller prøven med kontrolopløsning blev påført, før apparatet var klart.	Gentag testen med en ny teststrimmel. Påfør først blodprøven eller prøven med kontrolopløsning, når det blinkende bloddråbeikon  er kommet frem på displayet. Hvis denne meddelelse bliver ved med at komme frem, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.

Meddelelse	Betydning	Gør følgende
	Et af følgende forhold kan foreligge: Du kan have højt blodsukker og have udført testen ved temperaturer i nærheden af den lave ende af systemets driftstemperaturområde (6–44 °C), eller der kan være et problem med teststrimlen, idet den f.eks. kan være blevet beskadiget eller flyttet under testning, eller prøven blev ikke påført korrekt, eller der kan være et problem med apparatet.	Hvis du udførte testen ved lav temperatur, skal du gentage testen ved en højere temperatur med en ny teststrimmel. Se afsnit 3: Sådan tester du dit blodsukker. Hvis denne fejlmeddelelse vises igen, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Hvis du udførte testen ved normal eller høj temperatur, skal du gentage testen med en ny teststrimmel. Se afsnit 3: Sådan tester du dit blodsukker. Hvis denne fejlmeddelelse vises igen, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Hvis du påførte prøven forkert, så læs om påføring af blod (se afsnit 3: Sådan tester du dit blodsukker) eller testning med kontrolopløsning (se afsnit 5: Sådan udfører du en test med kontrolopløsning), og gentag testen med en ny teststrimmel. Hvis fejlmeddelelsen vises igen, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17. Hvis denne fejlmeddelelse vises igen, skal du kontakte LifeScan kundeservice på tlf. 7022 6071, man-fre kl. 8-17.
	Apparatet har registreret et problem med teststrimlen. Mulige årsager er beskadigelse af teststrimlen eller et kontrolvindue, der ikke er helt fyldt.	Gentag testen med en ny teststrimmel. Læs om påføring af blod (se afsnit 3: Sådan tester du dit blodsukker) eller testning med kontrolopløsning (se afsnit 5: Sådan udfører du en test med kontrolopløsning).
	Apparatets batteri er lavt, men har nok strøm til at udføre en test.	Når det blinkende batteriikon vises første gang, er der strøm nok til mindst 100 yderligere tests. Testresultaterne vil stadig være nøjagtige, men udskift batteriet snarest muligt.
	Batteriikonet blinker alene på displayet, når der ikke er nok strøm på batteriet til at gennemføre en test eller gennemse tidligere resultater.	Udskift apparatets batteri.

Detaljeret information om systemet

Sammenligning af apparatets resultater med laboratorieresultater

Testresultaterne med OneTouch® UltraEasy® apparatet er plasmakalibrerede. Dette gør det lettere for dig og din diabetesbehandler at sammenligne apparatets resultater med laboratorieprøver. Hvis du har benyttet en anden type apparat - ét, som giver fuldblodskalibrerede resultater - vil du muligvis bemærke, at testresultaterne med OneTouch® UltraEasy® apparatet er ca. 12% højere.

OneTouch® UltraEasy® apparatets testresultater og laborietestresultater udtrykkes begge i plasmaækvivalente enheder. Resultatet fra apparatet kan dog afvige fra et laborietestresultat på grund af normal variation. Resultater med apparatet kan være påvirket af faktorer og forhold, som ikke påvirker laborietestresultater på samme måde.

Dit OneTouch® UltraEasy® apparats glukoseværdi betragtes som værende nøjagtig, når den svarer til laboriemålingen $\pm 20\%$. Der er visse særlige forhold, der kan forårsage en forskel på mere end $\pm 20\%$:

- Du har spist for nylig. Blodsukkerniveauet fra en fingerspids kan være op til 3,9 mmol/L højere end for blod, der er udtaget fra en vene (veneprobe), som bruges til en laborietest.¹
- Din hæmatokrit (den procentdel af blodet, som er røde blodlegemer) er høj (over 55%) eller lav (under 30%).
- Du lider af svær dehydrering.
- Du har udført testen ved en temperatur i nærheden af den lave ende af driftsområdet (6 °C), og du får et højt blodsukkerresultat (f.eks. over 10,0 mmol/L). I en sådan situation skal testen gentages ved en højere temperatur med en ny teststrimmel snarest muligt.

Se indlægssedlen til teststrimlerne vedrørende nøjagtighed og præcisionsdata og vigtige oplysninger om begrænsninger. For at maksimere dine muligheder for at foretage en nøjagtig sammenligning mellem resultater fra apparatet og fra laboriet skal du følge nogle få grundlæggende retningslinjer:

Før du tager til laboratoriet

- Udfør en test med kontrolopløsning for at sikre, at apparatet fungerer korrekt.
- Test **ikke** dit blod før mindst otte timer efter, at du har spist.
- Tag dit apparat med på laboratoriet.

Mens du er på laboratoriet

- Udfør testen med apparatet maks. 15 minutter efter laborietesten.
- Brug kun frisk kapillærblod taget fra fingerspiden.
- Følg alle anvisninger i denne brugerguide vedrørende gennemførelse af en blodsukkertest med dit apparat.

1. Sacks, D.B.: "Carbohydrates". Burtis, C.A., and Ashwood, E.R. (red.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*. Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Tekniske specifikationer

Rapporteret resultatområde 1,1–33,3 mmol/L

Kalibrering Plasmaækvivalent

Blodprøve Frisk kapillært fuldblod

Testtid 5 sekunder

Analysemetode Glukseoxidase-biosensor

Apparatets strømkilde Et udskifteligt 3,0 volt CR 2032-litiumbatteri (eller tilsvarende)

Måleenhed mmol/L

Hukommelse

Automatisk slukning 500 blodsukkertestresultater
2 minutter efter sidste handling

Størrelse 10,8 x 3,20 x 1,70 cm

Vægt Ca. 40 gram med batteri

Driftsområder Temperatur: 6–44 °C

Højde: op til 3048 meter

Relativ luftfugtighed: 10–90%

Hæmatokrit: 30–55%

Batterikapacitet 1 x 3,0 V jævnstrøm, 3 mA

(1 stk. CR 2032-batteri)

== Jævnstrøm

Symboler

 Forsigtighedsregler og advarsler: Der henvises til sikkerhedsrelaterede bemærkninger i brugervejledningen og de indlægssedler, der fulgte med apparatet og testdelene.

 Jævnstrøm

 Serienummer

 Medicinsk udstyr til in vitro diagnostik

 Steriliseret med stråling

 Se brugervejledningen

 Må ikke genbruges

 Særskilt indsamling af batterier

 Genbrug

 Lav batteristand

 Lotnummer

 Udløbsdato

 Temperaturområde for opbevaring

 Indeholder nok til Σ tests

 Producent

 Autoriseret repræsentant

LifeScan udstyr til blodsuktermåling til brug ved selvtest opfylder følgende EU-direktiver:

IVDD (98/79/EC):

 Blodsukkerapparat, teststrimler og kontrolopløsning
0344

MDD (93/42/EEC):

 Lancetter
0120

 Fingerprikker



LifeScan Regulatory Affairs Europe
Division of Ortho-Clinical Diagnostics France
1, rue Camille Desmoulins - TSA 40007
92787 Issy-les-Moulineaux, Cedex 09
France



Genbrug eller bortskaf brugte batterier ved brug af den lokale batteriindsamlingsordning og i overensstemmelse med lokal miljølovgivning. Batterier indeholder kemikalier, som, hvis de frigøres, kan påvirke miljøet og menneskers helbred. Symbolet med den overkrydsede affaldsspand betyder, at der skal ske separat indsamling af batterier.

Elektriske standarder samt sikkerhedsstandarder

Apparatet er testet for immunitet over for elektrostatisk udladning i niveau 4 som specificeret i IEC 61000-4-2. Dette apparat er testet for immunitet over for radiofrekvensinterferens over frekvensområdet 80 MHz til 2,5 GHz ved 3 V/m, som specificeret i IEC 61000-4-3. Beskyttelsesgrad: Minimum IP2X. Dette apparat overholder CISPR 11:2003, klasse B (kun stråling). Energiudstrålingen er lav og forårsager normalt ikke interferens i nærliggende elektronisk udstyr.

Garanti

LifeScan garanterer, at OneTouch® UltraEasy® apparatet er fri for materiale- og produktionsfejl i tre år gældende fra købsdatoen. Garantien gælder kun den oprindelige køber og kan ikke overdrages.

Systemet, der beskrives heri, er dækket af ét eller flere af følgende amerikanske patenter: 5.708.247, 5.951.836, 6.241.862, 6.284.125, 7.112.265 og D546,216. Brugen af det heri inkluderede måleudstyr er beskyttet af ét eller flere af følgende amerikanske patenter: 6.413.410, 6.733.655, 7.250.105, 7.468.125. Køb af dette udstyr giver ikke automatisk brugerlicens under disse patenter. En sådan licens gives kun, når udstyret bruges sammen med OneTouch® Ultra® teststrimler. Ingen andre teststrimmelleverandører end LifeScan er autoriseret til at give en sådan licens. Nøjagtigheden af resultater opnået med LifeScan-apparater og teststrimler fremstillet af andre end LifeScan er ikke blevet vurderet af LifeScan.

Bemærkninger